



## PT Manual de utilizador

#### CUIDADOS IMPORTANTES

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo dano.
- Não utilize este aparelho com um cabo ou ficha danificado ou quando o aparelho está avariado, após ocorrer avaria ou qualquer outro dano. Para evitar perigos, certifique-se de que o cabo ou a tomada danificados são substituídos por um técnico autorizado (\*). Não repare o aparelho sozinho.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Nunca utilize o aparelho sem supervisão.
- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Para proteger as crianças contra os perigos de aparelhos eléctricos, certifique-se de que nunca deixa os aparelhos sem supervisão. Para isso, deve seleccionar um local de armazenamento para o aparelho onde as crianças não cheguem. Certifique-se de que o cabo não está pendurado para baixo.
- Para se proteger de choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou noutro líquido.
- Este dispositivo é para ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:
  - Zonas de cozinha profissional em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
  - Por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.
  - Ambientes de dormida e pequeno almoço.
  - Quintas.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos caso recebam supervisão ou instruções relativamente à utilização do aparelho, de forma segura, e se compreenderem os perigos envolvidos. A limpeza e manutenção do utilizador não devem ser executadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas. Mantenha o aparelho e o respectivo cabo fora do alcance das crianças com menos de anos.
- Os aparelhos podem ser utilizados por pessoas com capacidades mentais, sensoriais ou físicas reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se receberem supervisão ou instruções relativamente à utilização do aparelho, de forma segura, e compreenderem os perigos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Se encher demasiado a caneca, a água a ferver pode sair.
- Não remova a tampa enquanto a água estiver a ferver.
- Utilize a caneca apenas com a base fornecida.
- Cuidado: certifique-se de que a caneca está desligada antes de a retirar da base.

*\* Reparação qualificada competente: departamento pós-venda do fabricante ou do importador ou qualquer outra pessoa qualificada, aprovada e competente para realizar este tipo de reparações para evitar perigos. De qualquer das formas, deve entregar o aparelho e esse reparação.*

#### DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES

- Cobertura
- Interruptor ligar/desligar
- Indicador de energia
- Base
- Botão da tampa

#### ANTES PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, o papel de protecção ou o plástico do aparelho.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: certifique-se de que a tensão indicada no aparelho corresponde à tensão local antes de ligar o aparelho. Tensão: 220 V-240 V 50 Hz.
- Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana e estável e garanta um mínimo de 10 cm de espaço livre em redor do dispositivo. Este dispositivo não é adequado a instalação num armário ou a utilização no exterior.
- Antes da primeira utilização, ferva uma caneca cheia de água para limpar a mesma e retire a água.

#### UTILIZAÇÃO

- Retire sempre a caneca da base quando a for encher para evitar deixar cair água na base.
- Certifique-se de que o nível da água nunca ultrapassa o marcador de nível máximo.
- Se utilizar água insuficiente, a caneca pode desligar-se. Com água em demasia pode sair por fora. Ligue o aparelho pressionando o interruptor ligar/desligar. A luz indicadora acende-se. Quando a água estiver a ferver, o interruptor ligar/desligar volta automaticamente para a posição off (desligado).
- Se o aparelho for ligado acidentalmente quando não tiver água, a protecção de fervera a seco desligá-lo-á automaticamente. Adicionar água arreferecerá o mecanismo da protecção de fervera a seco que permite-lhe utilizar a caneca normalmente.

#### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar, desligue o aparelho e espere que arrefeça.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca utilize produtos de limpeza ásperos e abrasivos, escovas metálicas ou esfregões de palha-de-aço, que danifiquem o aparelho.
- Utilize um pano suave húmido para limpar a estrutura do aparelho.
- Nunca mergulhe a caneca ou a base em água ou noutros líquidos.
- O aparelho deve ser descalcificado regularmente. Utilize um produto de descalcificação adequado para electrodomésticos.
- Limpe a caneca várias vezes com água limpa após a descalcificação.

#### GARANTIA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi criado. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso Web site de serviço: www.service.tristar.eu

#### ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao recitar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

## PL Instrukcja obsługi

#### INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z nieostosowania się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Urządzenia nie należy używać, jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone albo gdy urządzenie działa wadliwie lub zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone. Aby uniknąć zagrożenia, uszkodzony kabel lub wtyczkę powinien wymienić upoważniony technik(\*). Urządzenia tego nie należy naprawiać samodzielnie.
- Urządzenia nie należy nigdy przenosić, ciągnąc za kabel, a także należy uważać, aby kabel się nie zaplątał.
- Urządzenia należy umieszczać na stabilnej i poziomej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączanego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie to może być używane wyłącznie do celów domowych i tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Aby chronić dzieci przed zagrożeniami wynikającymi z użytkowania urządzeń elektrycznych, nie należy nigdy pozostawiać tego rodzaju urządzeń bez nadzoru. Dlatego też należy wybrać takie miejsce przechowywania tego urządzenia, z którego dzieci nie będą mogły go wyjąć. Należy uważać, aby kabel nie zwisał.
- Aby chronić siebie przed porażeniem prądem, nie należy zanurzać kabla, wtyczki ani urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
- To urządzenie zaprojektowano do użycia w domu oraz w celu podobnych zastosowań w miejscach takich jak:
  - Pomieszczenia kuchenne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy
  - Przez klientów w hotelach, motelach i innych ośrodkach tego typu
  - Ośrodkach oferujących noclegi ze śniadaniem
  - Gospodarstwach rolnych
- Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku lat 8 lub starsze, jeśli są one nadzorowane lub gdy je poinstrowaano jak korzystac z tego urządzenia w bezpieczny sposób, i gdy zdają sobie sprawę z istniejących niebezpieczeństw. Zczyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci w wieku poniżej 8 lat bez nadzoru. Trzymaj urządzenie i kabel zasilania poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat.
- Urządzenia mogą być używane przez osoby z obniżoną sprawnością fizyczną, zmysłową lub umysłową, osoby z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub gdy je poinstrowaano jak korzystac z tego urządzenia w bezpieczny sposób, i gdy zdają sobie sprawę z istniejących niebezpieczeństw.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Gdy czajnik będzie przepelniony, gotująca się woda może z niego wypłynąć.
- Nie zdejmuj pokrywkii podczas gotowania wody.
- Proszę używać czajnika wyłącznie z dołączoną do niego podstawą.
- Uwaga: Upewnij się, że czajnik jest wyłączony przed zdjęciem go z podstawy.

*\* Kompetentny i wykwalifikowany naprawa: dział posprzedażny producenta, importer lub inna osoba, która jest wykwalifikowana, zatwierdzona i kompetentna do wykonywania tego rodzaju napraw; korzystanie z usług tych osób ma na celu uniknięcie wszelkich zagrożeń. W każdym wymagającym tego przypadku urządzenie należy przekazać jednemu z wymienionych powyżej elektryków.*

#### OPIS CZĘŚCI

- Pokrywka
- Przycisk włączania/ wyłączania (wl/wytl)
- Wskaźnik zasilania
- Podstawa
- Przycisk pokrywy

#### PEZRD PIERWSZE UŻYTKOWANIE

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Z urządzenia należy usunąć naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu w sieci lokalnej. Napięcie 220–240 V 50 Hz).
- Umieścić urządzenie na stabilnej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie nie jest odpowiednie do instalacji w szafce lub do wykorzystania na zewnątrz.
- Przed pierwszym użyciem należy zagotować pełny czajnik wody w celu jego wyczyszczenia, a następnie wodę tę należy wylać.

#### UŻYTKOWANIE

- Przed nalaniem wody czajnik należy zawsze zdjąć z podstawy, aby uniknąć wylania się wody na podstawę.
- Nie należy nigdy przekraczać oznaczenia maksymalnego poziomu wody.
- W przypadku włania niewystarczającej ilości wody czajnik zostanie wyłączony, w przypadku zbyt dużej ilości wody może się ona wylewać.
- Urządzenia należy włączyć, naciskając włącznik/wyłącznik. Zawsieci się kontrolka wskaźnika. Po zagotowaniu się wody włącznik/wyłącznik powróci automatycznie do pozycji wyłączenia.
- Jeśli przypadkowo włączone zostanie puste urządzenie, zabezpieczenie przed spaleniem w wyniku wygotowania automatycznie je wyłączy. Włanie zimnej wody schładza mechanizm zabezpieczenia przed spaleniem w wyniku wygotowania, co umożliwia normalne korzystanie z czajnika.

#### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenie należy odłączyć od zasilania i poczekać aż całkowicie ostygnie.
- Zewnętrzną obudowę należy zczyścić wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani żrących środków czyszczących, zmywaków do szorowania ani drucików, aby nie uszkodzić urządzenia.
- Obudowę urządzenia należy zczyścić miękką i wilgotną szmatką.
- Nie należy nigdy zanurzać czajnika ani podstawy w wodzie lub innym płynie.
- Urządzenie należy regularnie odkamieniać. Należy korzystać ze środków do odkamieniania odpowiednich dla urządzeń domowych.
- Po odkamienianiu czajnik należy przepłukać kilka razy czystą wodą.

#### GWARANCJA

- Ten produkt posiada gwarancję w 24 miesiące. Państwa gwarancja jest ważna, jeśli produkt używany jest zgodnie z instrukcjami i w celu, do jakiego go przeznaczono. Dodatkowo, należy przesłać oryginalne potwierdzenie zakupu (faktura, dowód sprzedaży lub paragon) wraz z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem pozycji dla tego produktu.
- Szczegółowe warunki gwarancji podane są na naszej stronie serwisowej: www.service.tristar.eu

#### WYTYCZNE W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia tego nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi; urządzenie to powinno zostać zużytkowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol ten znajdujący się na urządzeniu, w instrukcji obsługi i na opakowaniu zwraca uwagę na tę ważną kwestię. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. W celu uzyskania informacji dotyczących punktów zbiórki należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

## IT Manuale utente

#### ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati oppure in caso di anomalie o danni di qualunque tipo. Per evitare pericoli, far sostituire un cavo o una spina danneggiati da un tecnico autorizzato (\*). Non riparare l'apparecchio da soli.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza.
- Questo apparecchio ha uno esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Per proteggere i bambini dai pericoli derivanti dalle apparecchiature elettriche, non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza. Collocare quindi l'apparecchio in un luogo non accessibile ai bambini. Non lasciare il cavo penzoloni.
- Per protegervi da scosse elettriche, non immergere cavo, spina o apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Quest'apparecchio è concepito per uso domestico e applicazioni simili come:
  - Staff delle aree cucine in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi.
  - Per i clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
  - Ambienti di tipo Bed and breakfast
  - Fattorie
- Questo apparecchio può essere usato dai bambini dagli 8 anni in su se viene loro data la giusta supervisione o istruzione riguardo l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e la comprensione dei rischi coinvolti. La pulizia e la manutenzione dell'utente non deve essere effettuata da bambini a meno che non siano maggiori di 8 anni e supervisionati. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini minori di 8 anni
- Gli elettrodomestici possono essere utilizzati da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali con mancanza di esperienza e conoscenza se viene loro data la giusta supervisione o istruzione riguardo l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e la comprensione dei rischi coinvolti.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Se il bollitore e' strapieno, l'acqua da bollire potrebbe essere espulsa.
- Non rimuovere il coperchio mentre l'acqua bolle.
- Usare il bollitore solo con la base fornita
- Precauzione: assicurarsi che il bollitore sia spento prima di rimuovere la base.
- Nie zdejmuj pokrywkii podczas gotowania wody.
- Proszę używać czajnika wyłącznie z dołączoną do niego podstawą.
- Uwaga: Upewnij się, że czajnik jest wyłączony przed zdjęciem go z podstawy.

*\* Riparazione competente qualificata: reparto post-vendite del produttore o dell'importatore o qualunque persona qualificata, approvata e competente per eseguire questo tipo di riparazioni per evitare pericoli. In ogni caso, restituire personalmente l'apparecchio alla riparazione.*

#### DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Coperchio
- Interruttore On/Off
- Spia di alimentazione
- Base
- Tasto coperchio

#### PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dalla scatola. Rimuovere adesivi, pellicola protettica o plastica dall'apparecchio.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: assicurarsi che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda a quella della rete locale prima di collegare il dispositivo. Tensione: 220V-240V 50Hz)
- Posiziono il dispositivo su una superficie stabile e assicura uno spazio libero di minimo 10 cm. intorno al dispositivo. Questo dispositivo non è adatto ad essere installato in un mobiletto o per un uso esterno.
- Al primo uso bollire un bollitore intero di acqua pulita per pulire la brocca e gettare l'acqua.

#### UTILIZZO

- Togliere sempre il bollitore dalla base quando lo si riempie per evitare la penetrazione di acqua nella base.
- Controllare che il livello di acqua non superi mai il simbolo del livello massimo.
- Se l'acqua usata non è sufficiente, il bollitore si spegne, con un livello eccessivo l'acqua fuoriesce quando bolle. Accendere l'apparecchio premendo sull'interruttore on/off. La spia dell'indicatore si accende. Quando l'acqua bolle, l'interruttore on/off torna automaticamente nella posizione di spegnimento.
- Se l'apparecchio viene acceso involontariamente quando è vuoto la protezione bollitura a secco lo spegne automaticamente. Aggiungendo acqua fredda si raffredda il meccanismo di protezione bollitura a secco permettendo di utilizzare il bollitore normalmente.

#### PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima della pulizia scollegare l'apparecchio e attendere che si raffreddi.
- Pulire la parte esterna con un panno umido. Non utilizzare detergenti aggressivi e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggia il dispositivo.
- Pulire l'alloggiamento dell'apparecchio con un panno morbido umido.
- Non immergere il bollitore e la base in acqua o in altri liquidi.
- Decalcificare l'apparecchio regolarmente. Utilizzare un prodotto decalcificante indicato per elettrodomestici.
- Pulire il bollitore varie volte con acqua pulita dopo la decalcificazione.

#### GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato secondo le istruzioni e per lo scopo per il quale è stato creato. Inoltre, deve essere allegata la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevute) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.
- Per i dettagli sulle condizioni relative alla garanzia, consultare il nostro sito web di assistenza: www.service.tristar.eu

#### LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

Al termine del suo utilizzo questo apparecchio non deve essere gettato tra i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

## SV Bruksanvisning

#### VIKTIGA SÄKERHETSANORDNINGAR

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Använd inte den här apparaten om sladden eller kontakten är skadad eller om apparaten inte fungerar ordentligt eller om den har skadats på något sätt. För att undvika fara ska alltid en skadad sladd eller kontakt bytas av en auktoriserad tekniker (\*). Försök inte reparera apparaten själv.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten överbakad.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- För att skydda barn mot farana med elektriska apparater ber vi dig att aldrig lämna apparaten utan tillsyn. Välj därför en förvaringsplats för apparaten som är ömtkomlig för barn. Kontrollera så att kabeln inte hänger nedåt.
- För att undvika elötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Denna apparat är avsedd för hushållsbruk och liknande användningsområden, såsom:
  - Personalkök i butiker, på kontor och i andra arbetsmiljöer.
  - Av gäster på hotell, hotell och andra liknande boendemiljöer.
  - ”Bed and breakfast” och liknande boendemiljöer.
  - Bondgårdar.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och ovan om de övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten på ett säkert sätt och om de förstår riskerna. Rengöring och användarunderhåll skall inte göras av barn om de inte är äldre än 8 och övervakas. Håll apparaten och dess sladd ömtkomliga för barn under 8 år.
- Apparater kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner angående användning av enheten på ett säkert sätt och förstår riskerna.
- Barn ska inte leka med apparaten.
- Om vattenkokaren överflödar, kan kokande vatten spruta ut.
- Öppna aldrig locket när vattnet kokar.
- Använd vattenkokaren endast med den medföljande plattan.
- Varning: Se till att vattenkokaren är avstängd innan du tar bort den från plattan.

*\* Kompetent kvalificerad reparation: tillverkarens eller importörens kundtjänst eller en kvalificerad, godkänd och kompetent person som kan utföra den här typen av reparationer utan att utsätta sig själv eller andra för fara. lämna alltid in apparaten till den reparation.*

#### BESKRIVNING AV DELAR

- Lock
- På/Av-knapp
- Strömindikator
- Bas
- Lockknapp

#### FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Tag ut apparaten och tillbehören ur förpackningen. Ta bort klistermärkena, skyddfilmen eller plasten från apparaten.
- Anslut nätsladden till uttaget. (Observera: Se till att spänningen som indikeras på enheten stämmer överens med den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50Hz).
- Ställ maskinen på ett plant och stabilt underlag, och se till att det finns ett fritt utrymme på minst 10 cm runt enheten. Denna maskin lämpar sig inte för installation i ett skåp eller för användning utomhus.
- Innan första användningen kokar du en full kanna med vatten för att rengöra kannan och håller sedan ut vattnet.

#### ANVÄNDNING

- Ta alltid bort kannan från basen när du fyller på den för att undvika att vatten droppar ned i basen.
- Var noga med att aldrig hålla på mer vatten än till markeringen för maxnivå, om det finns för lite vatten kommer kannan att stänga av sig själv, om det finns för mycket kommer det det koka över. Sätt på apparaten genom att trycka på strömbrytaren. Indikatorlampan tänds. När vattnet har kokat kommer strömbrytaren automatiskt att återgå till av-läget.
- Om apparaten råkar sättas på av misstag när den är tom kommer torrkokningskyddet att automatiskt stänga av den. Om du håller på kallt vatten kylar det ner torrkokningskyddsmekanismen så att du kan använda kannan på normalt sätt.

#### RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Innan rengöring, dra ut sladden och vänta tills apparaten har svalnat.
- Rengör utsidan med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, skursvamp eller stålull som skadar enheten.
- Använd en mjuk, fuktig trasa när du rengör strykyknrets kåpa.
- Sänk inte ned kannan och basen i vatten eller någon annan vätska.
- Apparaten ska avkalkas regelbundet. Använd en avkalkningsprodukt som är lämplig för hushållsapparater.
- Skölj ur kannan flera gånger med rent vatten efter avkalkningen.

#### GARANTI

- Denna produkt har en garanti på 24 månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionerna och för det ändamål som produkten konstruerades. Dessutom måste den ursprungliga varan (med faktura eller inköpskvitto) lämnas in med inköpsdatum, återförsäljarens namn och produktens artikelnummer.
- För mer information om våra garantivillkor, se vår servicewebbplats: www.service.tristar.eu

#### RIKTLINJER FÖR SKYDDANDE AV MILJÖN

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningstjänst för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbolen på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på denna viktiga fråga. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

## CS Návod na použití

#### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození
- Nepoužívejte tento spotřebič s poškozeným přírodním kabelem, nebo zástrčkou, nebo pokud má spotřebič poruchu či byl nějakým způsobem poškozen. Aby se předešlo nebezpečí, ujistěte se, že je poškozený kabel či zástrčka vyměněna autorizovaným technikem (\*). Neopravujte tento spotřebič sami.
- Nikdy spotřebič nepřehánějte tažením za přírodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Pro ochranu dětí před nebezpečím elektrických spotřebičů prosím zajistěte, aby spotřebič nikdy neležel bez dozoru. Proto byste měli vyhradit spotřebiči místo, kde na něj děti nemohou dosáhnout. Ujistěte se, že kabel není zavěšen směrem dolů.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponožte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a k podobnému používání, jako například:
  - kuchyňskí personál v obchodech, kancelářích a jiných pracovištích.
  - Klienty v hotelích, motelech a jiných ubytovacích zařízeních.
  - V penzionech
  - Na státcích a farmách
- Toto zařízení směji používat děti starší 8 let, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném použití tohoto zařízení a pokud si uvědomují možná nebezpečí. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti mladší 8 let a bez dozoru. Uchovávejte zařízení a jeho šňůru mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Toto zařízení směji používat osoby s omezenými tělesnými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud byly o použití tohoto zařízení touto osobou poučeny a uvědomují si možná nebezpečí.
- Děti si nesmějí se zařízením hrát.
- Je-li konvice přehřátá, vařící voda může přetéci.
- Neotevřejte víko, když voda vaří.
- Prosím, používejte konvici pouze s daným stojanem.
- Pozor: Zajistěte, aby byla konvice vypnutá předtím než ji vytáhnete ze stojanu.

*\* Kompetentní kvalifikovaný servisnímu: popředněji oddělení výrobce, dovozce či jakákoliv osoba, jenž je kvalifikována, schválena a kompetentní k provádění tohoto druhu oprav, aby se předešlo poškození. V každém případě byste měli tento spotřebič vrátit tomuto servisnímu.*

#### POPIS SOUČÁSTÍ

- Kryt
- Spínač zap/vyp
- Indikátor napájení
- Základna
- Tlačítko pro otevření víka

#### PØED PRVNÍM POUŽITÍM

- Vyjmite spotřebiče a poislušenství z krabice. Odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plasty ze spotřebiče.
- Zapojte napájecí šňůru do zásuvky. (Poznámka: Ujistěte se, že napítí uvedené na zařízení odpovídá místnímu napítí před zapojením spotřebiče. Napítí 220V-240V 50Hz)
- Spotřebiče umístěte na rovnou a stabilní povrch a zajistěte minimální 10 cm volného místa v okolí. Tento spotřebič není vhodný pro umístění do přívodní nebo k venkovnímu používání.
- Před prvním použitím uvařte plnou konvici vody, abyste ji vycištili a tuto vodu vylijte.

#### POUŽITÍ

- Vždy, když konvici naplňujete vodou, vytáhnete ji ze základny, tím se vyhnete tomu, aby voda odkapávala na základnu.
- Zajistěte, aby voda nikdy nepřekročila značku maximálního naplnění.
- Není-li v konvici dostatek vody, přístroj se vypne, když je j hodně, voda může přetéci. Zapněte přístroj pomocí hlavního spínače zap/vyp. Rozsvítí se kontrolka. Jakmile je voda uvařená, hlavní spínač se automaticky vrátí do polohy vyp.
- Je-li přístroj náhodně zapnut, když je prázdny, ochrana proti přehřátí ho automaticky vypne. Přidání studené vody pomůže mechanismus proti přehřátí ochladit a bak budete moci konvici opět použít.

#### ÈIŠTÍNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním odpojte spotřebič z elektriny a počkejte dokud spotřebič nevychladne.
- Spotřebiče čistěte vlhkým hadíkem. Nikdy nepoužívejte hrubé nebo brusné èistící prostředky, drátinku nebo škrabku, což by poškoďilo spotřebiče.
- Pro čištění krytu přístroje použijte vlhkou utěrku.
- Nikdy nepouložíte přístroj nebo jeho základnu do vody či jiné tekutiny.
- Konvice by měla být pravidelně zbavována nánosu usazenin vápníku. Použijte k tomu produkt, který je vhodný pro domácí spotřebiče.
- Po dekalifikaci opláchněte konvici několikrát čistou vodou.

#### ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobek je 24 měsíců. Záruka je platná tehdy, když je produkt používán v souladu s účelem, pro něj byl vyroben. Navíc by měl být doložen originální doklad (faktura nebo doklad o koupi), kde je uvedeno datum nákupu, jméno prodejce a produktové číslo výrobku.
- Pro podrobnější informace o záruce, prosím, navštivte naše servisní internetové stránky: www.service.tristar.eu

#### SMÈRNICE PRO OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Tento přístroj na konci své životnosti nesmí být odhozen do běžného komunálního odpadu, ale musí být odnesen na místo, kde se recyklují elektrické přístroje a spotřebiče elektronika. Tento symbol na zařízení, v návodu k obsluze a na obalu vás na tuto důležitou skutečnost upozorňuje. Materiály použité na toto zařízení lze recyklovat. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí. Pro informaci ohledně sběrného místa se obraťte na vaše místní úřady.

## SK Návod na použitie

#### BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- V prípade ignorovania bezpečnostných pokynov výrobca nie je zodpovedný za prípadné poškodenie.
- Toto zariadenie nepoužívajte s poškozeným prírodným káblom alebo zástrčkou, alebo pokiaľ má zariadenie poruchu či bolo nejakým spôsobom poškodené. Aby sa predišlo nebezpečenstvu, uistite sa, že je poškodený kábel či zástrčka vymenená autorizovaným technikom (\*). Toto zariadenie neopravujte svojpomocne.
- Nikdy spotrebič nepřehánějte táhaním za napájecí kábel a uistite sa, že sa kábel nemůže zaseknout.
- Zariadenie musí byť umiestnené na stabilnom a rovnom povrchu.
- Nikdy nenechávajte zariadenie zapnuté bez dozoru.
- Toto zariadenie sa môže používať iba v domácnosti za účelom, na ktorý bolo vyrobené.
- Kvôli ochrane detí pred nebezpečenstvom spôsobeným elektrickými zariadeniami, prosím, zaistite, aby zariadenie nikdy nezostalo bez dozoru. V dôsledku toho je zariadeniu potrebné vy